



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.0.0. - Ripartizione Amministrazione Delle Risorse Finanziarie 3.0.0. - Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel	3961	27/10/2022

OGGETTO/BETREFF:

NOMINA SPECIFICA DEL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO (RUP) AI SENSI DELL'ART. 3 E 4 DEL "REGOLAMENTO COMUNALE PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI" E DEL DIRETTORE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO (DEC) E DELEGA DELLA FUNZIONE DI AUTORITÀ DI GARA AI SENSI DELL'ART. 13 COMMA 1 DEL "REGOLAMENTO COMUNALE PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI" PER LA PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO DI UN ACCORDO QUADRO PER IL SERVIZIO BIENNALE DI TRASLOCHI, FACCHINAGGIO E CONFERIMENTO BENI AGLI IMPIANTI DI TRATTAMENTO PER IL COMUNE DI BOLZANO

SPEZIFISCHE ERNENNUNG DES EINZIGEN VERFAHRENSVERANTWORTLICHEN (EVV) IM SINNE DES ART. 3 UND 4 DER „GEMEINDEVERORDNUNG ÜBER DAS VERTRAGSWESEN“ UND DES DIREKTORS FÜR DIE AUSFÜHRUNG DES VERTRAGES (DAV) UND ÜBERTRAGUNG DER AUFGABE ALS WETTBEWERBSBEHÖRDE IM SINNE DES ART. 13, ABS. 1 DER „GEMEINDEVERORDNUNG ÜBER DAS VERTRAGSWESEN“ FÜR DIE AUSSCHREIBUNG EINES OFFENEN VERFAHRENS FÜR DIE ZUTEILUNG EINER RAHMENVEREINBARUNG FÜR DEN UMZUGDIENST MIT TRÄGERARBEITEN, SOWIE DEN DIENST FÜR DIE ÜBERGABE VON GÜTERN AN DIE MÜLLENTSORGUNGSANLAGEN FÜR DIE GEMEINDE BOZEN

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale,</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit</p>

<p>approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.</p>
<p>Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;</p>
<p>Vista la delibera della Giunta Comunale n. 181 dd. 30.03.2020 con oggetto: "Dott. Massimiliano Crescini - Conferimento incarico di Direttore dell'Ufficio Economato e Provveditorato con decorrenza dal 1 aprile 2020 al 31 marzo 2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 181 vom 30.03.2020 mit Gegenstand "Dr. Massimiliano Crescini - Erteilung des Auftrages als Direktor des Amtes für Güterbeschaffung und Oekonomat für den Zeitraum vom 1. April 2020 bis 31. März 2023;</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1485 16 aprile 2020 della Ripartizione Amministrazione Risorse Finanziarie, con la quale il Direttore della Ripartizione provvede</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel Nr. 1485 vom 16. April 2020, kraft derer der Direktor der</p>

all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- la Linee Guida dell'A.N.A.C. n. 3, concernenti il responsabile delle procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- le deliberazioni della Giunta Provinciale n. 287 dd. 21 marzo 2017 e 850 dd. 22 ottobre 2019.

Abteilung die HVP – Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
- die *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- der Anwendungsrichtlinie Nr. 3 der A.N.AC., betreffend den Verfahrensverantwortlichen für die Vergabe und Durchführung der öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge.
- die Beschlüsse der Landesregierung Nr. 287 vom 21. März 2017 und Nr. 850 vom 22. Oktober 2019.

Ritenuto opportuno e necessario al fine di dare effettività ai principi di efficacia e di efficienza dell'azione amministrativa, nominare il dott. Massimiliano Crescini ai

Um den Prinzipien der Wirksamkeit und der Effizienz der Verwaltungstätigkeit zu entsprechen wird es für notwendig und angebracht erachtet, Herrn Dr. Massimiliano

sensi degli artt. 3 e 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento per la procedura aperta sopra soglia comunitaria per l'affidamento di un Accordo quadro per il servizio biennale di traslochi, facchinaggio e conferimento beni agli impianti di trattamento per il Comune di Bolzano, approvata con deliberazione della Giunta comunale n. 544 del 24 ottobre 2022;

Premesso che

– il RUP, nell'esercizio delle sue funzioni, è qualificabile come pubblico ufficiale. Le funzioni di RUP non possono essere assunte dal personale che versa nelle ipotesi di cui al comma 2 dell'art. 42 del D.Lgs. n. 50/2016, né dai soggetti che sono stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del codice penale, ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, stante l'espresso divieto che la norma contiene in ordine all'assegnazione di tali soggetti agli uffici preposti, tra l'altro, all'acquisizione di beni, servizi e forniture, anche con funzioni direttive, tenuto conto che le funzioni di RUP sono assegnate *ex lege* (art. 5, comma 2, legge 7 agosto 1990, n. 241) al dirigente preposto all'unità organizzativa responsabile ovvero assegnate ai dipendenti di ruolo addetti all'unità medesima (art. 31, comma 1, terzo periodo del D.Lgs. n. 50/2016). Le funzioni di RUP devono essere svolte nel rispetto di quanto previsto dal D.P.R. n. 62/2013 e dal Codice di comportamento adottato da ciascuna amministrazione aggiudicatrice, nonché in osservanza delle specifiche disposizioni contenute nel Piano triennale di prevenzione della corruzione adottato

Crescini im Sinne von Art. 3 und 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16, Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und Art. 16 des M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 als einzigen Verfahrensverantwortlichen für die Ausschreibung eines offenes Verfahren über der EU-Schwelle für die Zuteilung einer Rahmenvereinbarung für den Umzugdienst mit Trägerarbeiten, sowie den Dienst für die Übergabe von Gütern an die Müllentsorgungsanlagen für die Gemeinde Bozen, genehmigt mit dem Beschluss des Stadtrates Nr. 544 vom 24. Oktober 2022, zu ernennen.

Vorausgesetzt, dass

– der EVV, in Ausübung seiner Funktionen, als öffentlicher Beamter eingestuft wird. Die Funktionen des EVV dürfen weder von Personen übernommen werden, auf die die in Art. 42 Abs. 2 des Gv.D. Nr. 50/2016 genannten Fälle zutreffen, noch von Personen, die auch mit nicht rechtskräftig gewordenen Urteil wegen laut 2. Buch 2. Titel 1. Abschnitt des Strafgesetzbuches vorgesehenen Verbrechen gemäß Art. 35-bis des Gv.D. n. 165/2001 verurteilt worden sind, angesichts des ausdrücklichen Verbots in der Verordnung über die Zuweisung solcher Personen an Stellen, die unter anderem für den Erwerb von Gütern, Dienstleistungen und Lieferungen zuständig sind, auch mit leitenden Funktionen, unter Berücksichtigung der Tatsache, dass die Funktionen des EVV gemäß Gesetz (Art. 5, Absatz 2, Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990) dem Leiter der zuständigen Organisationseinheit oder den ständigen Mitarbeitern derselben Einheit zugewiesen sind (Art. 31, Absatz 1, dritter Satz des Gv.D. Nr. 50/2016). Die Funktionen des EVV müssen in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 62/2013 und dem von jeder Vergabestelle angenommenen Verhaltenskodex sowie in Übereinstimmung

dall'amministrazione.

- Oltre ai compiti specificatamente previsti da altre disposizioni del D.Lgs. n. 50/2016, in particolare, il RUP:
 - a) formula proposte e fornisce dati e informazioni al fine della predisposizione del programma biennale delle forniture e servizi e dei relativi aggiornamenti annuali, nonché al fine della predisposizione di ogni altro atto di programmazione di contratti pubblici di servizi e di forniture e della predisposizione dell'avviso di preinformazione; b) cura, in ciascuna fase di attuazione degli interventi, il controllo sui livelli di prestazione, di qualità e di prezzo determinati in coerenza alla copertura finanziaria e ai tempi di realizzazione dei programmi; c) cura il corretto e razionale svolgimento delle procedure; d) segnala eventuali disfunzioni, impedimenti, ritardi nell'attuazione degli interventi; e) accerta la libera disponibilità di aree e immobili necessari; f) fornisce all'amministrazione aggiudicatrice i dati e le informazioni relativi alle principali fasi di svolgimento dell'attuazione dell'intervento, necessari per l'attività di coordinamento, indirizzo e controllo di sua competenza e sorveglianza la efficiente gestione economica dell'intervento; g) propone all'amministrazione aggiudicatrice la conclusione di un accordo di programma, ai sensi delle norme vigenti, quando si rende necessaria l'azione integrata e coordinata di diverse amministrazioni; h) propone l'indizione o, ove competente, indice la conferenza di servizi ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, quando sia necessario o utile per l'acquisizione di intese, pareri, concessioni, autorizzazioni, permessi, licenze, nulla osta, assensi, comunque denominati; i) verifica e vigila sul rispetto delle prescrizioni contrattuali nelle concessioni.
- Der EVV, zusätzlich zu den Funktionen, die in anderen Bestimmungen des Gv.D. Nr. 50/2016 ausdrücklich vorgesehen sind:
 - a) formuliert Vorschläge und stellt Daten und Informationen für die Vorbereitung des Zweijahresprogramms für Lieferungen und Dienstleistungen und seine jährlichen Aktualisierungen sowie für die Vorbereitung jedes anderen Planungsakts für öffentliche Dienstleistungs- und Lieferaufträge und die Vorbereitung der Vorab-Information zur Verfügung; b) überwacht in jeder Phase der Durchführung der Eingriffe das Leistungs-, Qualitäts- und Preisniveau, das in Übereinstimmung mit der finanziellen Deckung und dem Zeitplan für die Durchführung der Programme festgelegt wird; c) gewährleistet die korrekte und rationelle Durchführung der Verfahren; d) meldet eventuelle Störungen, Hindernisse und Verzögerungen bei der Durchführung der Eingriffe; e) gewährleistet die freie Verfügbarkeit der erforderlichen Flächen und Gebäude; f) übermittelt dem Auftraggeber die Daten und Informationen über die wichtigsten Phasen der Durchführung der Eingriffe, die für Koordinierungs-, Orientierungs- und Kontrolltätigkeiten unter seiner Verantwortung erforderlich sind, überwacht die effiziente wirtschaftliche Verwaltung der Eingriffe; g) schlägt dem Auftraggeber den Abschluss einer Programmvereinbarung gemäß den geltenden Vorschriften vor, wenn ein integriertes und koordiniertes Vorgehen verschiedener Behörden erforderlich ist; h) schlägt die Einberufung der Konferenz der Dienststellen gemäß Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990 vor, wenn es für den Erwerb von Vereinbarungen, Gutachten, Konzessionen, Genehmigungen, Erlaubnissen, Lizenzen, Freigaben, Zustimmungen, wie auch immer sie genannt werden, notwendig oder nützlich ist; i)

überprüft und überwacht die Einhaltung der vertraglichen Anforderungen in Konzessionen.

- fermo restando quanto previsto dall'art. 31 e da altre specifiche disposizioni del D.Lgs. n. 50/2016, nonché dalla legge 7 agosto 1990, n. 241, il RUP vigila sullo svolgimento delle fasi di progettazione, affidamento ed esecuzione di ogni singolo intervento e provvede a creare le condizioni affinché il processo realizzativo risulti condotto in modo unitario in relazione ai tempi e ai costi preventivati, alla qualità richiesta, alla manutenzione programmata, alla sicurezza e alla salute dei lavoratori e in conformità a qualsiasi altra disposizione di legge in materia;
- ai sensi dell'art. 6, co. 6 della L.P. n. 16/2015, fermi restando le attribuzioni delle singole strutture organizzative e i compiti attribuiti al responsabile unico del procedimento, il direttore della struttura committente svolge i compiti ivi richiamati;
- l'ufficio del RUP, ai sensi dell'art. 31, co. 1, D.Lgs. n. 50/2016, è obbligatorio e non può essere rifiutato.
- Unbeschadet der Bestimmungen von Art. 31 und anderer spezifischer Bestimmungen des des Gv.D. Nr. 50/2016 sowie des Gesetzes Nr. 241 vom 7. August 1990 beaufsichtigt der EVV die Entwicklung der Planungs-, Beauftragungs- und Ausführungsphase jedes einzelnen Eingriffs und schafft die Voraussetzungen dafür, dass die Ausführungsphase in Bezug auf die veranschlagte Zeit und die Kosten, die erforderliche Qualität, die geplante Instandhaltung, die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Arbeitnehmer und unter Einhaltung aller anderen relevanten gesetzlichen Bestimmungen einheitlich durchgeführt wird.
- Gemäß Art. 6, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015 nimmt der Direktor des auftraggebenden Amtes, unbeschadet der Befugnisse der einzelnen Organisationsstrukturen und der an den einzigen Verfahrensverantwortlichen übertragenen Aufgaben, die dort angegebenen Aufgaben wahr.
- Das Amt des EVV ist gemäß Art. 31 Abs. 1 des Gv.D. Nr. 50/2016 verpflichtend und kann nicht verweigert werden.

Ritenuto inoltre opportuno e necessario delegare al dott. Massimiliano Crescini, ai sensi dell'art. 13, comma 1 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e dell'art. 34 della L.P. 17.12.2015 n. 16, la funzione di Autorità di gara per la procedura aperta sopra nominata;

Es wird weiters für notwendig und angebracht erachtet, Dr. Massimiliano Crescini im Sinne von Art. 13, Absatz 1 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ und von Art. 34 des LG. 17.12.2015 Nr. 16, die Aufgabe als Wettbewerbsbehörde für das oben genannte Verfahren zu übertragen.

Dato atto che l'anzidetto dipendente dott. Massimiliano Crescini è in possesso della necessaria esperienza e qualificazione tecnica richiesta nello svolgimento di tale funzione, conformemente all'art. 31 comma 1 e 6 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., alle Linee

Es wird festgehalten, dass der Angestellte dott. Massimiliano Crescini über die notwendig verlangte Erfahrung und technische Qualifikation, die gemäß Art. 31 Abs. 1 und 6 der Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., der Anwendungsrichtlinie Nr. 3 der ANAC, Art. 6

Guida ANAC n. 3, all'art. 6 comma 1 della L.P. n. 16/2015 ed alle deliberazioni della Giunta Provinciale n. 287 dd. 21 marzo 2017 e 850 dd. 22 ottobre 2019 (Registro dei RUP);

Preso atto che l'anzidetto dipendente dott. Massimiliano Crescini, ha rilasciato la propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi" in data 24 ottobre 2022 prot. n. 291376 del 25 ottobre 2022;

Preso atto che l'anzidetto dipendente dott. Massimiliano Crescini, è iscritto nel Registro dei RUP, anche ai sensi delle disposizioni transitorie di cui all'art. 4 della deliberazione della Giunta Provinciale 850 dd. 22 ottobre 2019;

Ritenuto opportuno e necessario al fine di dare effettività ai principi di efficacia e di efficienza dell'azione amministrativa, nominare il sottoscritto dott. Fabio Bovolon ai sensi dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 e del punto 10.2 delle linee guida ANAC n. 3/2017 quale direttore dell'esecuzione del contratto (DEC) per la procedura aperta sopra soglia comunitaria per l'affidamento di un Accordo quadro per il servizio biennale di traslochi, facchinaggio e conferimento beni agli impianti di trattamento per il Comune di Bolzano, approvata con deliberazione della Giunta comunale n. 544 del 24 ottobre 2022;

Preso atto che il sottoscritto è in possesso della necessaria esperienza e qualificazione tecnica richiesta nello svolgimento del ruolo di direttore dell'esecuzione del contratto (DEC);

Preso atto che il sottoscritto ha rilasciato in data 24.10.2022 prot. n. 291414 del Determina n./Verfügung Nr.3961/2022

Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 287 vom 21. März 2017 und 850 vom 22. Oktober 2019 (Verzeichnis der EVV) erforderlich sind, in der Durchführung dieser Funktion verfügt.

Es wird weiters festgehalten, dass der Angestellte Dr. Massimiliano Crescini die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" am 24. Oktober 2022 Prot. Nr. 291376 vom 25. Oktober 2022 ausgestellt hat.

Es wird weiters festgehalten, dass der Angestellte Dr. Massimiliano Crescini im Verzeichnis der EVV eingeschrieben ist, auch in Übereinstimmung mit den Übergangsbestimmungen von Artikel 4 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 850 vom 22. Oktober 2019;

Um den Prinzipien der Wirksamkeit und der Effizienz der Verwaltungstätigkeit zu entsprechen wird es für notwendig und angebracht erachtet, den Unterfertigten Dr. Fabio Bovolon im Sinne von Art. 16 des M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 und Punkt 10.2 der ANAC-Richtlinien Nr. 3/2017 als Direktor für die Ausführung des Vertrages (DAV) für die Ausschreibung eines offenen Verfahrens über der EU-Schwelle für die Vergabe eines offenen Verfahrens für die Zuteilung einer Rahmenvereinbarung für den Umzugdienst mit Trägerarbeiten, sowie den Dienst für die Übergabe von Gütern an die Müllentsorgungsanlagen für die Gemeinde Bozen, genehmigt mit dem Beschluss des Stadtrates Nr. 544 vom 24. Oktober 2022, zu ernennen

Es wird festgehalten, dass der Unterfertigte über die notwendig verlangte Erfahrung und technische Qualifikation, die erforderlich sind, in der Durchführung der Funktion des Direktors für die Ausführung des Vertrages (DAV) verfügt.

Es wird festgehalten, dass der Unterfertigte die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von

25.10.2022 la propria "Dichiarazione relativa *Interessenkonflikten*" am 24.10.2022 Prot. Nr. 291414 vom 25.10.2022 ausgestellt hat.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa; Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore della Ripartizione Amministrazione delle Risorse Finanziarie Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügtmassimiliano

der Direktor der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e dell'art. 16 del D.M. n. 49/2018 e della linea Guida ANAC n. 3/2017: aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" und im Sinne des Art. 16 des D.M. Nr. 49/2018 und der Anwendungsrichtlinie Nr. 3/2017 der ANAC:

1. di nominare il dott. Massimiliano Crescini ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile, quale Responsabile Unico del Procedimento (**RUP**), per la procedura aperta sopra soglia comunitaria per l'affidamento di un Accordo quadro per il servizio biennale di traslochi, facchinaggio e conferimento beni agli impianti di trattamento per il Comune di Bolzano, indetta con deliberazione della Giunta comunale n. 544 del 24 ottobre 2022; 1. Herrn Dr. Massimiliano Crescini im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16 sowie Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbar, zum einzigen Verfahrensverantwortlichen (**EVV**) für die Ausschreibung eines offenen Verfahrens über die EU-Schwelle für die Zuteilung einer Rahmenvereinbarung für den Umzugdienst mit Trägerarbeiten, sowie den Dienst für die Übergabe von Gütern an die Müllentsorgungsanlagen für die Gemeinde Bozen, genehmigt mit dem Beschluss des Stadtrates Nr. 544 vom 24. Oktober 2022, zu ernennen.
2. di nominare il sottoscritto ai sensi dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Direttore dell'esecuzione del contratto (**DEC**) in relazione alla procedura aperta sopra soglia comunitaria per l'affidamento di un Accordo quadro per il servizio biennale di traslochi, facchinaggio e conferimento beni agli impianti di trattamento per il Comune di Bolzano, indetta con deliberazione della Giunta comunale n. 544 del 24 ottobre 2022; 2. der Unterfertigte im Sinne von Art. 16, des M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49, als Direktor für die Ausführung des Vertrages (**DAV**) des Vergabevertrags in bezug auf die Ausschreibung eines offenen Verfahrens für die Zuteilung einer Rahmenvereinbarung für den Umzugdienst mit Trägerarbeiten, sowie den Dienst für die Übergabe von Gütern an die Müllentsorgungsanlagen für die Gemeinde Bozen, genehmigt mit dem Beschluss des Stadtrates Nr. 544 vom 24. Oktober 2022, zu ernennen.
3. di delegare al dott Massimiliano Crescini, ai sensi dell'art. 13, comma 1 del 3. Dr. Massimiliano Crescini im Sinne von Art. 13, Absatz 1 der „Gemeindeverordnung

"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e dell'art. 34 della L.P. 17.12.2015 n. 16, la funzione di **Autorità di gara** per la procedura aperta sopra nominata;

über das Vertragswesen" und von Art. 34 des LG. 17.12.2015 Nr. 16, die Aufgabe als Wettbewerbsbehörde für das oben genannte offene Verfahren zu übertragen.

4. di dare atto che il RUP curerà ogni adempimento necessario per l'attuazione della presente determinazione, eserciterà tutte le funzioni previste dalla normativa vigente in materia;
 5. di dare atto che il RUP ed il DEC svolgeranno tutti i compiti affidati loro dalla predetta normativa e che non siano specificatamente attribuiti ad altri organi e soggetti;
 6. di dare atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto di interesse da parte del RUP e del DEC in relazione alla suddetta procedura di gara;
 7. di dare atto che il Direttore di Ripartizione si riserva in ogni momento con provvedimento motivato di riavocare a sé in tutto o in parte le su richiamate competenze;
 8. di dare atto che l'adozione del presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
 9. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 10. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
4. Festzustellen, dass der EVV alle zur Umsetzung dieser Verfügung notwendigen Tätigkeiten vornehmen wird und alle Funktionen ausführen wird, die von den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind.
 5. Festzustellen, dass der EVV und der DAV alle Aufgaben wahrnehmen werden, die ihnen durch die oben genannten Rechtsvorschriften übertragen werden und nicht ausdrücklich anderen Organen oder Subjekten zugewiesen wurden.
 6. Festzuhalten, dass kein Interessenkonflikt des Verfahrensverantwortlichen (EVV) und des Direktors für die Ausführung des Vertrages (DAV) bezüglich die oben genannte Verfahren vorliegt.
 7. Festzuhalten, dass der Abteilungsdirektor jederzeit mit begründeter Maßnahme die obgenannten Zuständigkeitsbereiche zur Gänze oder teilweise zu sich zurückzuholen kann.
 8. es wird festgehalten, dass die vorliegende Verfügung keine Ausgaben bedingt.
 9. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
 10. Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
BOVOLON FABIO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

b94f528ee1aa13919034665709d716f3f7c37c3c1c7f8d6e4812a8524fc1cbcb - 9563289 - det_testo_proposta_25-10-2022_10-59-12.doc
628f2a890806fbd35f3e18e9a8c4bde8f691c8ee2556501bb83d4d0976f6dbf4 - 9563290 - det_Verbale_25-10-2022_11-01-27.doc